

4806/2013. 12. 20.  
BDK/241/2013

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**BDK Kft.**

Cím: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.

Adószám: 12705616-2-43

Cégjegyzékszám: 01-09-699429

Cégjegyzékét vezető Bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
mint Megrendelő (a továbbiakban **Megrendelő**)

másrészről a

**Tungstam Schröder Zrt.**

Székhelye: 2084 Pilisszentiván, Tópart 2.

Postacím: 2084 Pilisszentiván, Tópart 2.

Adószám: 10174328-2-13

Cégjegyzékszám: Cg.13-10-040784

Cégjegyzékét vezető Bíróság: Buda Környéki Cégbíróság

Bankszámlaszám: 10402166-21608816-00000000

mint Szállító (a továbbiakban **Szállító**), együttesen **mint Szerződő felek** között az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződéskötés előzménye:

A szerződéskötés előzményeinek keretében a felek egyező tényelődással az alábbiakat rögzítik:

1.1. A Megrendelő, mint Ajánlatkérő „**LED fényforrásos közvilágítási lámpatest beszerzése 2013.**” megnevezéssel a Kbt. Második Része szerinti nemzeti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le.

1.2. Jelen szerződést a Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményeként a **II. részben** kiválasztott, **összességében legelőnyösebb ellenszolgáltatás** alapján nyertesnek minősített ajánlattevővel, mint Szállítóval köti meg.

1.3. A Felek az előzmények keretében rögzítik, hogy a Szállító által az ajánlatba becsatolt világításszámítási tervet, a megajánlott LED fényforrásos közvilágítási lámpatest (továbbiakban: lámpatest) műszaki leírását és a dokumentáció műszaki részében előírt mérési típusvizsgálati tanúsítványokat független műszaki szakértő elbírálta, illetve a benyújtott mintapéldányokon Megrendelő független mérési laboratóriumban ellenőrző méréseket végeztetett, melyek maradéktalanul megfeleltek az ajánlati felhívásban, az ajánlati dokumentációban illetve a vonatkozó MSZ EN 13201 szabvány szerinti követelményeknek. A Felek az előzmények keretében rögzítik továbbá, hogy Szállító a felhívással összhangban a Megrendelő által adott eszközzel, saját szakfelügyelete (műszaki szakértő) mellett próbaszerelést hajtott végre. Ezt követően Megrendelő független műszaki szakértő bevonásával elvégezte a szükséges méréseket, és megállapította, hogy a próbaszerelés utáni helyszíni mérések kiértékelésének eredményei megfelelnek az adott ajánlatnak és kielégítik a vonatkozó szabványos követelményeket, ekként nincs jogi akadálya jelen szerződés megkötésének.

Szj-V.

1.4. Ezen szállítási szerződésnek elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárás ajánlati **felhívása**, a közbeszerzési eljárás **dokumentációja**, valamint a Szállító által előterjesztett, ajánlati kötöttséget eredményező részletes **ajánlat**, különös hangsúlyt fektetve annak műszaki tartalmára.

1.5. A szerződő felek a megjelölt melléletek tartalmát a szerződéses kapcsolatuk teljes tartamára magukra nézve kötelező érvényűnek fogadják el, a jogügylet megítélése során, valamint a megállapodásban részletesen nem szabályozott kérdések esetében a melléletekben foglalt adatokat és nyilatkozatokat is irányadónak tekintik.

1.6. Jelen szerződésben foglaltak összhangban vannak az ajánlati felhívásban és az ajánlati dokumentációban foglaltakkal.

## **2. A szerződés tárgya:**

2.1. Ezen teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt jognyilatkozatával Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelő által megadott, az ajánlati felhívásban és az ajánlati dokumentációban meghatározott műszaki-specifikációnak és mennyiségnek, továbbá a Szállító által benyújtott mintapéldánynak megfelelő **lámpatesteket a szerződés aláírásától számított 45 napon belül leszállítja.**

### **A Szállító előteljesítésre jogosult.**

2.2. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a Szállító által leszállított lámpatestek felszereléséről a Megrendelő gondoskodik, azonban **Szállítónak biztosítania kell műszaki szakértő jelenlétét, aki irányítja a lámpatestek felszerelését és helyes beállítását.**

A teljesítés során az ellenőrző világítási mérések elvégzése előtt **Szállító műszaki szakértője köteles írásban nyilatkozni arról, hogy a lámpatestek a gyártó előírásának megfelelően lettek felszerelve és pozícionálva.**

Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szállító által leszállított lámpatestek tekintetében a villamos energia összmegtakarítás: **10168 (W).**

2.3. A Felek megállapodnak, hogy a 2.2. pont szerinti nyilatkozat megtételét követően a Megrendelő haladéktalanul intézkedik az ellenőrző világítási mérések megkezdése felől, amelynek során Megrendelő a szerződésszerű teljesítést vizsgálja és amely megfelelése esetén a teljesítés igazolást köteles kiadni.

Szerződő felek rögzítik, hogy a lámpatestek leszállítását követően Megrendelőnek 30 nap áll rendelkezésére a szerelési munkálatok elvégzésére, mely szerelési tevékenység során Szállító műszaki szakértője minden segítséget köteles a Megrendelő részére megadni.

A szerződésszerű teljesítés esetére a Megrendelő vállalja, hogy a leszállított termékek ellenértékét a Kbt. 130. § (1) és (5) bekezdésének megfelelően a Szállítónak hiánytalanul megfizeti.

Szj-U.

### **3. A szerződés időtartama, megszűnése és megszüntetése**

3.1. A szerződés annak aláírásának napján lép hatályba, és a jelen szerződés 2. pontjában körülírt feladatok szerződésszerű teljesítéséig hatályban marad, amelyet felek a szerződés aláírását követő **75 (45+30) napon belül vállalnak teljesíteni.**

3.2. A felek a szerződés 3.1. pontban írt teljes időtartamára vonatkozóan az ún. rendes felmondás jogát (a közös megegyezéssel való szerződés megszüntetés lehetőségének egyidejű fenntartása mellett) kölcsönösen kizárják.

3.3. Azonnali hatályú felmondásra ad okot, ha valamelyik szerződő fél e megállapodásba foglalt lényeges kötelezettségét szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi, így különösen ha:

- a Szállító a megrendelt mennyiségét a megrendelés kézhezvételétől számított 45 napon belül nem szállítja le a 4.6. pontban megjelölt telephelyekre,
- a leszállított lámpatesteket nem felelnek meg az ajánlati felhívásban, az ajánlati dokumentációban meghatározott követelményeknek és a benyújtott mintapéldánynak,
- a Szállítóval szemben végelszámolási-, felszámolási-, illetőleg csődeljárás indul,
- a Szállító az ajánlatában az alvállalkozók igénybevételeéről szóló nyilatkozatától a Kbt. előírásai ill. Megrendelő jóváhagyása nélkül eltér (más alvállalkozók bevonása, 25% feletti mértékű alvállalkozói részvétel, alvállalkozói tevékenység megjelölése nélküli alvállalkozói teljesítés, alvállalkozó cseréje stb.).

3.4. Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek,

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek

### **4. A szerződés tartalma, jogok és kötelezettségek**

4.1. A Megrendelő - a Vállalkozó által a 3.1. pontban körülírt szerződésszerű teljesítését követően - köteles az általa megrendelt-, a Szállító által rendelkezésre bocsátott lámpatesteknek – az ajánlatban megadott egységártáblázatban megjelölt egységár alapulvételével, valamint a leszállított mennyiség szorzataként megállapított - vételárát a Kbt. 130. § (1) és (5) bekezdésében, illetve a Ptk. 292/B § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kiegyenlíteni.

Kay-U.

A RÉSZ SZÁMA: Bp. II. ker. Árpád fejedelem útja (Margit híd – Zsigmond tér között)		2. rész	
64 db			
Lámpatest megnevezése	Egységár (Ft/db)	mennyiség (db)	Összesen (Ft)
Teceo 1 5103 48LED 113W 11600lm	109 516	44	4 818 699
Teceo 2 5102 56LED 130W 13700lm	137 171	10	1 317 711
Teceo 2 5103 64LED 148W 15600lm	143 757	10	1 437 570

4.2. Szerződő felek rögzítik, hogy Szállító köteles a benyújtott számlához mellékként csatolni a Megrendelő által elfogadott teljesítésigazolást, amely nemcsak a lámpatestek szerződésszerű leszállítását, hanem a Szállító műszaki szakértője általi – a 2.3. pontban körülírt - szolgáltatást is tartalmazza.

4.3. A vételárfizetés határidejének elmulasztása esetén a Megrendelő köteles a késedelembe esés napjától kezdődően, a Ptk. 301/A § késedelmi kamatot a szállító felé megfizetni.

4.4. A fizetési póthatáridő eredménytelen eltelte esetén a Szállító jogosult a jelen jogügylettől /az érdekmúlás további igazolása nélkül/ egyoldalúan elállni.

4.5. A Szállító köteles a lámpatesteket **a szerződés aláírásától számított 45 napon belül** kifogástalan minőségben, teljeskörű kellék- és jogszatosság felvállalása-, továbbá a fuvarozási költségének és kockázatának magára vállalása mellett a Megrendelő székhelyére/telephelyére leszállítani.

#### **A Szállító előteljesítésre jogosult.**

Telephelyek:

Belvárosi közvilágítási üzem:

1076 Budapest, Garay u. 6-8.

Dél-pesti közvilágítási üzem:

1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.

4.7. A felek rögzítik, hogy a telephely-változása esetén, a teljesítés helyének az új telephelyet tekintik, külön szerződésmódosítás nélkül.

4.9. A Szállító köteles a lámpatestek leszállításának időpontjáról legalább egy nappal a szállítás előtt a Megrendelőt tájékoztatni.

4.9. Az árut szállítólevélnek kell kísérsnie, és csatolni kell 1 pld Minőségi Bizonyítványt is minden egyes lámpatestről.

Keg-0.

## **5. A szerződés értéke:**

5.1. Megrendelő a leszállított lámpatestek vonatkozásában az ajánlatban megadott egységár táblázatban foglalt mennyiségek és egységárak szorzatának szumma összegeként az alábbi összegig vállal fizetési kötelezettséget:

**7.627.981.- Ft + ÁFA**

azaz: **Hétmillió-hatszázhuszonzhétezer-kilencszáznolcvanegy Ft + ÁFA.**

5.2. Fizetés módja: átutalás.

5.3. Fizetési feltételek: A Kbt. 130. § (1)-(3) bek. és a Ptk. 292/B § (1) bek. szerint. A számlához csatolni kell a teljesítésigazolást is.

5.4. Fizetés esedékessége: a teljesítés igazolását követően kiállított 1 db számla kézhezvételétől számított 30 napon belül.

**5.5. Megrendelő az ellenszolgáltatás engedményezéséhez nem járul hozzá.**

## **6. A minőségi kifogásolás rendje**

6.1. A Megrendelő a részére átadott árutétel minőségi vizsgálatát köteles az átvételkor szűrőpróbaszerűen elvégezni.

6.2. Az átvételt követően észlelt minőségi hibát a Megrendelő haladéktalanul köteles a Szállítóval közölni, annak jegyzőkönyvi rögzítése mellett, hogy a hiba miben rejlik, az áru milyen mértékben hibás, és meg kell jelölnie az érvényesítendő szavatossági igényét is.

6.3. Abban az esetben, ha a termékben rejlő hiba, vagy hiányosság tényét a Szállító a rendelkezésre álló adatok alapján nem ismerné el a saját érdekkörében felmerült oknak, úgy a felek megállapodnak abban, hogy a nézetkülönbségek egyeztetéses úton történő, békés rendezésének alapjául az illetékes felügyeleti szakhatóság vizsgálati eredményét és szakmai állásfoglalását fogadják el irányadónak.

## **7. A szerződés szerű teljesítést biztosító kötbérszankciók:**

7.1. A Szállító kötbér felelősséggel tartozik megrendelőnek, ha

- késedelmesen teljesít, (kivéve VIS MAJOR)
- hibásan teljesít,
- a teljesítés az érdekkörében felmerült okból lehetetlenné válik.

7.2. A késedelmes teljesítés esetére a kötbér alapja a késedelemmel érintett az áfa nélkül szolgáltatott ellenérték, mértéke pedig minden egyes késedelmes nap után, annak 0,5 %-a, de legfeljebb a szerződésben foglalt ellenérték 20 %-a.

7.3. A felek hibás teljesítés esetére is kikötik a szállító kötbérfizetési kötelezettségét, melynek mértéke a hibás teljesítéssel érintett mennyiség ellenértékének 10 %-a.

7.4. A szerződés teljesítésének megtagadása vagy érdekkörében történő okból bekövetkezett lehetetlenülése miatt is köteles a Szállító kötbért fizetni, melynek mértéke az áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 20 %-a.

Lej U.

## **8. Szerződés teljesítését biztosító mellékkötelezettség (teljesítési, jótállási biztosíték)**

8.1. A felek rögzítik, hogy a Szállító az áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő mértékű (**azaz 381.399.- Ft összegű**) teljesítési biztosítékot köteles teljesíteni a Megrendelő felé legkésőbb a szerződés hatálybalépésekor, melyet a Megrendelő bankszámlájára történt átutalással, vagy bankgarancia szerződéssel, vagy banki készfizető kezességgel, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított – a Biztosító készfizető kezességvállalását tartalmazó – kötelezvényével lehet nyújtani. A teljesítési biztosíték a Megrendelőt illeti, ha a Szállító a szerződés teljesítését meg sem kezdi, vagy megkezdi, de nem fejezi be. Megrendelő a teljesítési biztosíték által nem fedezett kára érvényesítésére vonatkozó igényét fenntartja.

8.2. A felek rögzítik továbbá, hogy a Szállító a Jótállási igények teljesítésére kikötött igények biztosítékeként és az áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő mértékű (**azaz 381.399.- Ft összegű**) jótállási biztosítékot köteles teljesíteni a Megrendelő felé teljesítés időpontjában, melyet a Megrendelő bankszámlájára történt átutalással, vagy bankgarancia szerződéssel, vagy banki készfizető kezességgel, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított – a Biztosító készfizető kezességvállalását tartalmazó – kötelezvényével lehet nyújtani.

Megrendelő a jótállási biztosíték esetében az eljárást megindító felhívásban a Kbt. 126. § (7) bekezdés alapján lehetővé tette, hogy a fizetési számlára történő befizetés helyett a biztosíték a teljesítésért járó ellenértékből levonás útján kerüljön biztosításra, ez ún. „Garanciális Visszatartási Összeg”.

A felek megállapodnak, hogy a „Garanciális Visszatartási Összeget” a Megrendelő a Szállító számlájából tartja vissza. A „Garanciális Visszatartási Összeg” a Megrendelő jótállási jogosultságainak biztosítékeként szolgál. A szerződésben kikötött jótállási időszak leteltekor a visszatartott összeg a Szállítót illeti meg, feltéve, hogy a Megrendelő – a Szállító által nem teljesített - jótállási igényeinek fedezésére korábban nem vette igénybe.

8.3. A Kbt. 126. § (8) bekezdés alapján a Szállító az egyik biztosítéki formáról a másikra áttérhet, a biztosítéknak azonban a szerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan rendelkezésre kell állnia.

## **9. A jótállás**

A világítótestre vonatkozó jótállási időszak: **14 év**.

Szállító vállalja, hogy a jótállással érintett időszakban a meghibásodott termékeket 8 napon belül kicseréli, az alkatrész utánpótlást biztosítja.

## **10. A Felek képviselői:**

A Szállító képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:  
név, beosztás: Cseresznyák Miklós kereskedelmi igazgató  
cím: 2084 Pilisszentiván Tópart 2.  
tel/fax: +36 30 5155205 / +36 26-568-003  
e-mail: cseresznyak.m@schreder.hu

U.

A Szállító műszaki képviselője/átadója:  
név, beosztás: Szőke Tamás applikációs részlegvezető  
cím: 2084 Pilisszentiván Tópart 2.  
tel/fax: +36 30 9141717 / +36 26-568-003  
e-mail: szoke.t@schreder.hu

A Megrendelő képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:  
név, beosztás: Zaymus Vince műszaki főtanácsadó  
cím: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.  
tel/fax: 238-4324/238-4323  
e-mail: vince.zaymus@bdk.hu

A Megrendelő műszaki képviselője/átvevője: Szuromi János  
beosztás: a területileg illetékes műszaki üzemvezető  
cím: 1076 Budapest, Garay u. 6-8.  
tel/fax: +36 20 9193173 / +36 1 238-2570  
e-mail: janos.szuromi@bdk.hu

### **11. Záró rendelkezések**

11.1. A szerződő felek rögzítik, hogy a közbeszerzési eljárás eredményhirdetését követően nem lehet üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatalát korlátozni vagy megtiltani, amelyet az ajánlat elbírálása során - döntése meghozatalával összefüggésben - az ajánlatkérő figyelembe vett.

11.2. A szerződő felek haladéktalanul értesíteni tartoznak egymást, ha cégével szemben végelszámolási-, felszámolási-, illetőleg csődeljárás indul.

11.3. A szerződő felek rögzítik, hogy a Szállító nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

A szerződő felek rögzítik továbbá, hogy a Szállító a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti

11.4. Az ezen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében egyebekben a magyar Polgári Törvénykönyvről szóló, többször módosított 1959. évi IV. Tv. vonatkozó rendelkezései, valamint a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény az irányadóak.

A felek ezen teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt kölcsönös- és egybehangzó jognyilatkozatukat, mint szerződési akaratukkal mindenben megegyezőt, mai napon cégszerűen és helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2013. XII. 20.

BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft.

BDK Kft.  
Megrendelő

PAP ZOLTÁN  
ügyvezető

Budapest, 2013. XII. 20.

Tungram Schréder Zrt.  
Szállító

U.